

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 34 (2004)  
**Heft:** 9

**Buchbesprechung:** Colette et George Sand : deux femmes à l'avant-garde  
**Autor:** Prélaz, Catherine

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Colette et George Sand

■ On commémore cette année le 50<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Colette, en même temps que les deux cents ans de la naissance de George Sand. Tandis qu'à Genève, la librairie des femmes L'Inédite fête les vingt-cinq ans de sa création. Hommages croisés.

**R**ue Saint-Joseph à Carouge. Colette et George Sand se partagent depuis le début de l'été la vitrine de L'Inédite. Biographies, autobiographies, romans, correspondances, ouvrages divers sont édités ou réédités à l'occasion des commémora-

tions. Ce sont autant de belles opportunités de redécouvrir deux auteures qui ont fait avancer la cause des femmes.

Pour L'Inédite, inciter son public de lectrices et de lecteurs à lire et relire ces deux écrivaines fait partie de sa mission. En 1979, lorsqu'un groupe de femmes créait cette librairie pas comme les autres, il s'agissait déjà de «promouvoir la littérature écrite par des femmes, une littérature féminine et féministe», rappelle Anne-Christine Kasser-Sauvin qui s'associa à l'aventure deux ans plus tard et qui en constitue aujourd'hui la mémoire. «Nous voulions donner la parole aux femmes, leur mettre à disposition des ouvrages les concernant, diffuser ceux qu'elles écrivaient.»

A l'époque, il existait très peu d'organismes défendant la cause des femmes. L'Inédite remplira



Anne-Christine Kasser-Sauvin.



## Citations croisées

George Sand dans une lettre à une amie en 1848: «La politique proprement dite, je la déteste, je trouve que c'est l'école de la sècheresse, de l'ingratitude, du soupçon et de la fausseté. Moi je n'ai qu'une passion, l'idée d'égalité.»

Colette, sur l'écriture: «Rien de mon métier d'écrivain ne m'est venu de soi-même. Non. Il n'y a pas un des livres que je laisse – que je laisserai – qui se puisse séparer, dans

mon souvenir, de l'idée de travail honorable et d'efforts. Je n'ai pas, excusez-le, de facilité.»

George Sand, sur l'art du roman: «Le roman serait une œuvre de poésie autant que d'analyse. (...) Presque tous les romans sont des romans d'amour. Il faut idéaliser cet amour, et ne pas craindre de lui donner toutes les puissances dont on a l'aspiration en soi-même, ou toutes les dou-

leurs dont on a vu ou senti la blessure.»

Colette ou le renouveau: «Plus que sur toute autre manifestation vitale, je me suis penchée, toute mon existence, sur les éclosions. C'est là pour moi que réside le drame essentiel, mieux que dans la mort qui n'est qu'une banale défaite. L'heure de la fin des découvertes ne sonne jamais. Le monde m'est nouveau à mon réveil chaque matin et je ne cesserai

d'éclore que pour cesser de vivre.»

Georges Sand au sujet des femmes: «Cette infériorité morale attribuée à la femme a révolté mon jeune orgueil. Mais cela est faux! m'écriais-je; cette ineptie et cette frivolité que vous nous jetez à la figure, c'est le résultat de la mauvaise éducation à laquelle vous nous avez condamnées, et vous aggravez le mal en le constatant.»

# Deux femmes à l'avant-garde

longtemps cette fonction. « Au fil des ans, de nombreuses associations ont vu le jour, avec lesquelles nous collaborons. Et notre librairie a pu se centrer davantage sur son activité en lien avec le livre et l'édition. » La flamme des débuts demeure, en dépit des difficultés croissantes que rencontrent les librairies indépendantes face aux grandes structures de vente. « Pour nous, un livre ne sera jamais un produit comme un autre. Nous avons failli mettre la clé sous le paillason, mais nous avons tenu bon. De plus en plus de clients fidèles nous soutiennent », se réjouit M<sup>me</sup> Kasser-Sauvin.

Un bon tiers des lecteurs de L'Inédite sont des hommes, ce lieu remplissant aussi, de plus en plus, la fonction de librairie de quartier. L'Inédite n'en a pas pour autant perdu la ferveur qu'elle met depuis vingt-cinq ans à pousser les femmes et leurs œuvres sur le devant de la scène. La vitrine consacrée cet été à Colette et à George Sand en témoigne.

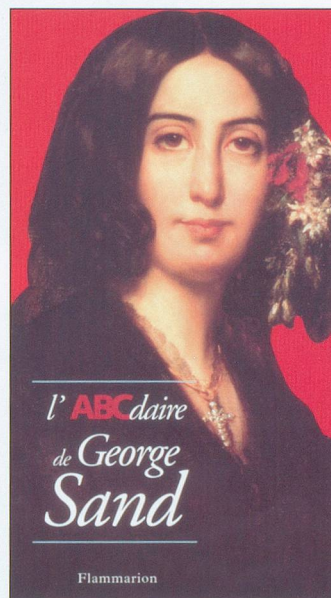
## Une vie les sépare

George Sand naît le 1<sup>er</sup> juillet 1804. Elle mourra en 1876, trois

ans après la naissance de Colette en 1873. Cette dernière disparaîtra le 3 août 1954. Une vie les sépare. Leurs styles ne se ressemblent pas, leurs œuvres non plus. Ce qui les rapproche, c'est un goût pour la liberté. Il leur est naturel que la femme puisse vivre libre, à l'égal de l'homme, même si George Sand semble plus féministe que Colette qui s'en défendra plutôt.

Toutes deux seront les premières femmes écrivaines à vivre de leur plume, à en faire véritablement leur métier. Toutes deux oseront mener une autre vie que celle de tout le monde, et surtout des femmes de leur temps, au risque de défrayer la chronique. Ainsi Aurore Dupin Dudevant abandonnera à l'âge de trente ans prénom, nom du père et nom de l'époux pour adopter un pseudonyme et un prénom d'homme qu'elle ampute de son «s» final: elle devient George Sand. Elle aura pour célèbres amants Alfred de Musset et Frédéric Chopin. Certains de ses romans dont *Lélia* aborderont l'intimité féminine et feront scandale.

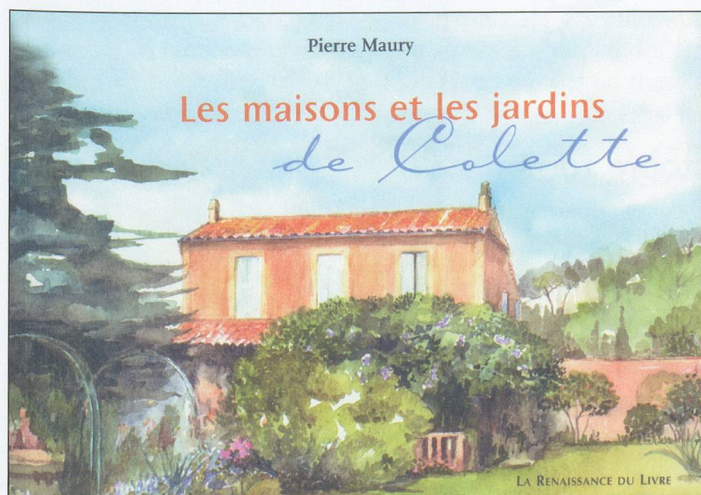
Quant à Colette, la liberté sera le mot-clé de toute sa vie, en dépit de trois mariages et de nom-



breuses liaisons, parfois scandaleuses. La petite fille éprise de grand air deviendra une écrivaine dont la plume sait trouver le mot juste pour dire la beauté des choses de la nature et la complexité des sentiments humains. Il semble qu'on la lise moins aujourd'hui, comme George Sand. « On nous dit que cela date un peu, que c'est un peu gentillet, et que les thèmes de leurs romans ne parlent plus beaucoup aux lectrices actuelles », déplore M<sup>me</sup> Kasser-Sauvin.

S'il est vrai que l'histoire de fond de certains de leurs romans peut paraître parfois un peu dépassée, leur talent, lui, est intact. Et celui de Colette tout particulièrement ne trouvera pas son égal avant longtemps. Sa prose demeure l'une des plus belles de la langue française et le regard qu'elle porte sur les choses et les êtres n'appartient pas à une époque spécifique, mais garde toute sa force d'évocation, toute sa poésie aujourd'hui encore.

Catherine Prélaz



## A lire

**George Sand.** Ses romans incontournables sont *La Mare au Diable*, *La Petite Fadette*, *Lélia*, *François le Champi*. Pour mieux connaître la femme et l'auteur: une impressionnante autobiographie, *Histoire de Ma Vie*, en 10 volumes chez Pirot... ou en version condensée (850 pages tout de même) en Livre de Poche. Sur George Sand: *L'ABCdaire de George Sand*, chez Flammarion; *George Sand, les Années Aurore*, Pierre-Robert Leclercq, chez Anne Carrière; *Les Amants maudits*, Michel Peyramaure, chez Laffont; *George Sand, la Somnambule*, Hortense Dufour, Livre de Poche.

**Colette.** La plupart de ses romans sont disponibles en Livre de Poche ou chez Folio. On les trouve aussi chez Bouquins et dans la Pléiade. A relire: *Chéri*, *La Naissance du Jour*, *La Retraite sentimentale*, *Les Vrilles de la Vigne...* et tant d'autres. Pour mieux la connaître: *Mes Vérités, Entretiens avec André Parinaud*, chez Ecriture; *Amoureuse Colette*, Geneviève Dormann, Livre de Poche. Récemment parus: *Colette*, Albine Novarino et Béatrice Mandopoulos, Essentiels Milan; *Les Maisons et les Jardins de Colette*, Pierre Maury (aquarelles de Dany Gilson), La Renaissance du Livre; *Colette, Lettres à sa Fille*, 1916-1953, Gallimard.

